

# IRRE2 / IRRE2 - 868

## IRRE2 -250 / IRRE2 -250 / 868

ПОДКЛЮЧАЕМЫЙ ПРИЕМНИК  
جهاز الاستقبال ذو القابس

MSR-050/03

Рис. 1  
شكل 1

❶ ВАЖНО (J1): см. текст

❶ هام (J1) : انظر النص

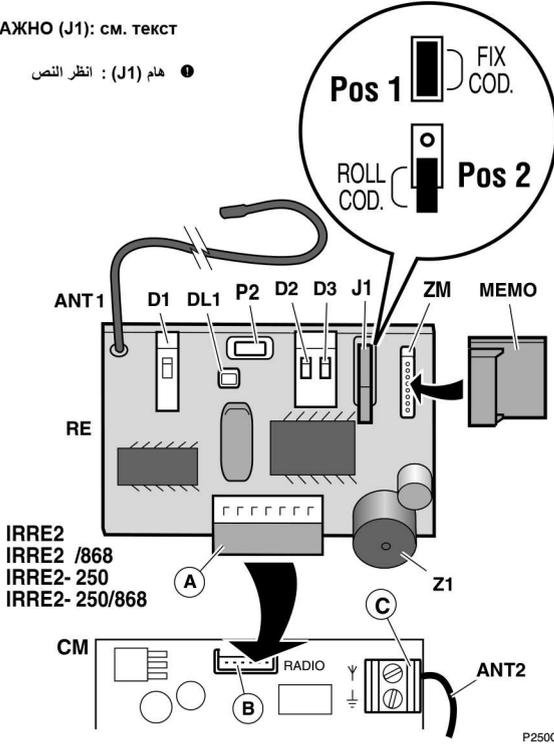


Рис. 2  
شكل 2

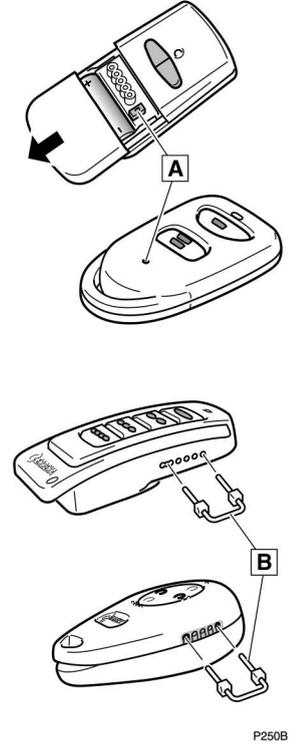


Таблица 1 (фиксированный код, J1=Pos 1)  
جدول 1 (كود ثابت ، J1 = Pos 1)

Режим работы نمط التشغيل	D2-D3	Программирование кодов DIP передатчика برمجة جهاز الإرسال
<b>Раздельный режим</b> (единый код): 8 фиксированных бит, 0 переменных نمط فردي (كود وحيد) 8 بايت ثابتة ، 0 متغيرة		
<b>Совместный режим 1</b> (27 кодов): 5 фиксированных бит, 3 переменных نمط جماعي 1 (كود 27) 5 بايت ثابتة ، 3 متغيرة		
<b>Совместный режим 2</b> (81 код): 4 фиксированных бита, 4 переменных نمط جماعي 2 (كود 81) 4 بايت ثابتة ، 4 متغيرة		
<b>Совместный режим 3</b> (243 кода): 3 фиксированных бита, 5 переменных نمط جماعي 3 (كود 243) 3 بايت ثابتة ، 5 متغيرة		

**1 ОПИСАНИЕ**

Подключаемый радиоприемник IRRE2 предназначен для получения и декодирования сигналов от радиопередатчиков, используемых в системах механического открытия ворот. Для работы приемника его необходимо вставить в радиоразъем (B) на панели управления ERREKA.

В зависимости от положения селектора J1 приемник может использоваться с передатчиками с трюичным фиксированным кодом или roller-кодом (в этом случае необходима карта памяти MEMO).

▲ Установку и эксплуатацию приемника производить, придерживаясь указаний данной инструкции. Неправильное использование может привести к возникновению поломок и опасных ситуаций.

**Характеристики**

- MEMO: карта памяти MEMO250 (входит только в комплект IRRE2-250, IRRE2-250/868) емкостью на 250 кодов. При желании можно увеличить емкость, используя MEMO1000 (на 1000 кодов).
- Приемник, подключаемый к панели управления ERREKA (CM).
- Декодирование трюичного фиксированного кода или roller-кода переключается посредством селектора J1 (режим работы roller-кода не действует без памяти MEMO).
- Двухканальный приемник (CH1 и CH2).
- Питание: через разъем (A).
- Выход: через разъем (A).
- Разъем для съемной карты памяти MEMO, совместимый с картами на 250 (MEMO250), 500 (MEMO500) и 1000 (MEMO1000) кодов.

**Компоненты (рис. 1)**

- ANT1 Встроенная антенна (входит в комплект поставки)
- ANT2 Дополнительная антенна, гибкая (входит в комплект поставки)
- CM Панель управления ERREKA (не входит в комплект)
- RE Подключаемый приемник
- A Разъем приемника
- B Радиоразъем на панели управления ERREKA
- C Клемный блок антенны (активный) на панели управления ERREKA
- J1 Селектор фиксированного: трюичный код, Roller-код
- D1 Канал CH1 для записи кодов DIP
- P2 Кнопка записи кодов через канал CH2
- D2-D3 Выбор рабочих режимов для фиксированного трюичного кода (см. табл. 1)
- DL1 Идет получение кода / код записан (RUN/OK)
- ZM Разъем для карты памяти MEMO250, MEMO500 или MEMO1000
- MEMO Карта памяти для записи радиокодов (входит только в комплект IRRE2-250, IRRE2-250/868)
- Z1 Зуммер записи

**2 УСТАНОВКА**

▲ Осторожно снимите и утилизируйте упаковку.

▲ Необходимо ознакомиться с инструкцией к панели управления (CM), чтобы убедиться в ее совместимости с подключаемым приемником.

**Установка**

- 1 Вставьте подключаемый приемник (RE) в радиоразъем (B) на панели управления (CM).
    - Чтобы определить место разъема, ознакомьтесь с инструкцией к панели управления (CM).
  - 2 Убедитесь в том, что приемник расположен правильно для приема:
    - Для улучшения приема установите приемник на возвышении подальше от больших металлических элементов.
    - Приемник следует устанавливать на расстоянии не менее 4 метров от других приемников.
    - Перед окончательным закреплением приемника рекомендуется протестировать прием (нажать кнопку передатчика: при приеме сигнала DL1 мигает).
  - 3 Для улучшения приема следует подключить входящую в комплект дополнительную антенну (ANT2) в клемный блок антенны C панели управления или основной платы.
    - Если антенна находится в неблагоприятном месте, радиосигнал слабый, можно улучшить прием, подключив внешнюю антенну KRAET. Внешнюю антенну необходимо установить как можно выше над любыми присутствующими поблизости металлическими или бетонными конструкциями. Необходимо использовать коаксиальный кабель с сопротивлением 50 Ом (например, RG-58 с низкой потерей). Для уменьшения дисперсии сигнала необходимо использовать как можно более короткий кабель (не более 10 м).
  - 4 Подключите электропитание и проверьте прием (при включенном передатчике DL1 должен мигать).
    - **ВАЖНО (J1):** переключение фиксированного трюичного кода, roller-кода
- Посредством J1 выберите тип используемого передатчика:
- POS1 (мост замкнут) = трюичный фиксированный код
  - POS2 (мост разомкнут) = Roller-код

**НАСТРОЙКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВТОРОГО КАНАЛА ПРИЕМНИКА**

Приемник IRRE2 оснащен двумя приемными каналами. В зависимости от используемой панели управления необходимо настроить упомянутую модель для использования второго канала. Ниже описаны некоторые варианты настройки:

- Панели с дисплеем (VIVO-M203, VIVO-D201, LINCЕ, DOLFIN, NET и др.); убедитесь, что выбран параметр B02 (фабричная предустановка).
- Панели с кодами DIP (VIVO-M101/ M201/ T101/ M202, AP600/ 400S): панель имеет фабричную предустановку на использование двух каналов. Фабричная настройка изменяется при введении карты RSD и записи фиксированного кода (декодирование посредством панели, DIP1 + DIP4 или DIP6 = ON).

Для восстановления фабричной настройки необходимо вставить карту IRRE2 и установить DIP1 + DIP4 или DIP6 = ON. Затем необходимо вернуть коды DIP в их предыдущее положение.

**ЗАПИСЬ ПЕРЕДАТЧИКОВ ТРЮИЧНОГО ФИКСИРОВАННОГО КОДА, J1=POS1 (МОСТ ЗАМКНУТ)**

- 1 Выберите рабочий режим посредством D2 и D3 (см. таблицу 1). В раздельном режиме приемник учитывает все 8 бит передатчика; в совместном режиме 1 учитывает 5 первых бит; в совместном режиме 2 — 4 первых бита; а в совместном режиме 3 — только 3 первых бита.
  - Настройка D2 и D3 учитывается только при записи передатчика и может отличаться от настройки канала CH1 (запись с D1) и CH2 (запись с P2).
- 2 Подключите электропитание.

**Запись передатчиков трюичного фиксированного кода на CH1**

- 1 В записываемом передатчике выберите требуемый код.
- 2 Переведите D1 в ON (DL1 начнет мигать).
- 3 Нажмите кнопку записываемого передатчика (можно использовать любой канал), пока DL1 не начнет гореть, не мигая (приемник издает два звуковых сигнала, указывая на то, что запись завершена).
- 4 Переведите D1 в OFF (DL1 гаснет).

**Запись передатчиков трюичного фиксированного кода на CH2**

- 1 На записываемом передатчике выберите требуемый код (это может быть передатчик с кодом, отличным от кода, используемого для CH1, поскольку CH1 и CH2 действуют как разные приемники).
- 2 Нажмите кнопку программирования P2 не менее чем на 2 секунды (пока DL1 не начнет мигать).
- 3 Нажмите кнопку записываемого передатчика (можно использовать любой канал), пока DL1 не начнет гореть, не мигая (приемник издает два звуковых сигнала, указывая на то, что запись завершена); DL1 погаснет через 4 секунды.

**ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ КАРТ ПАМЯТИ ДЛЯ ПЕРЕДАТЧИКОВ ROLLER-КОДА, J1=POS2 (МОСТ РАЗОМКНУТ)**

Когда конфигурация пустой карты памяти приемника IRRE2 стандартная (не индивидуализирована), можно индивидуализировать ее посредством индивидуализированного передатчика следующим образом:

- 1 На приемнике переведите D1 в ON (DL1 мигает).
- 2 На передатчике, который желаете использовать для индивидуализации, в зависимости от модели (рис. 2), нажмите соответствующую мини-кнопку [A] или поставьте перемычку [B] между пинами 1 и 5 5-ходового разъема. Приемник индивидуализирован.

**ЗАПИСЬ ПЕРЕДАТЧИКОВ ROLLER-КОДА, J1=POS2 (МОСТ РАЗОМКНУТ)**

Для работы в качестве roller-кода необходима карта памяти MEMO.

**Запись передатчиков roller-кода на CH1**

■ Перед началом любой записи отключите электропитание на 5 секунд, а затем подключите приемник.

■ Для осуществления первой записи подключите питание и убедитесь, что приемник не принимает никакого другого сигнала от передатчиков roller-кода до окончания записи.

**A. Запись посредством приемника**

- 1 На приемнике переведите D1 в ON (DL1 мигает).
- 2 Нажмите кнопку канала передатчика, который необходимо запомнить.
  - Если запись произведена успешно, из приемника исходит два звуковых сигнала.
  - При записи передатчика в первый раз можно использовать любой канал. Однако последующие передатчики необходимо записывать на одном и том же канале (например, если первый передатчик был записан на канале 4, следующие передатчики должны записываться также на канале 4). При желании использовать другой канал необходимо отформатировать карту памяти передатчика посредством консоли IRPROGM или IRTAGPROG.
- 3 Повторите шаг 2 с нужным количеством передатчиков, используя при этом один и тот же канал.
- 4 После запоминания всех передатчиков переведите D1 в OFF.

**B. Запись посредством передатчика, уже записанного в память**

- 1 Посредством уже записанного передатчика активируйте режим записи приемника: в зависимости от модели (рис. 2), нажмите соответствующую мини-кнопку [A] или поставьте перемычку [B] между пинами 1 и 5 5-ходового разъема.
  - Приемник издает звуковой сигнал готовности запомнить коды новых передатчиков (только в течение 10 секунд).
- 2 Нажмите кнопку запоминаемого нового передатчика (необходимо нажать ту же кнопку, как и на первом записанном передатчике). Если запись произведена успешно, из приемника исходит два звуковых сигнала.
- 3 По истечении 10 секунд без запоминания передатчика приемник завершает режим записи и переходит в режим готовности к работе.

**C. Запись посредством консоли (индивидуализированный код)**

С помощью консоли IRPROGM или IRTAGPROG можно произвести запись индивидуализированного кода в передатчик и приемник. Следуйте инструкциям к консоли.

**Запись передатчиков roller-кода на CH2**

На CH2 можно запомнить все коды (передатчики), записанные на CH1, но только на другом канале. Для этого:

- 1 Нажмите P2 как минимум на 5—7 секунд, пока не загорится DL1. Отступите P2: DL1 начинает моргать.
- 2 Пока DL1 моргает, на передатчике, записанном на CH1, нажмите кнопку канала, отличного от используемого на CH1. Передатчик издает два звуковых сигнала, а DL1 горит, не моргая, некоторое время, указывая, что запись произведена успешно.
- DL1 гаснет, и на CH2 автоматически записывается данный канал для всех передатчиков, записанных на CH1.

■ При необходимости изменить привязанный к CH2 канал (для всех передатчиков, записанных на CH1), следует повторить шаги 1 и 2 с необходимым каналом.

- Приемники IRRE2(-250) поставляются с каналом 2 передатчика, привязать тот же канал передатчика, что и к CH1 (панель управления ставит в приоритет порядок канала 1). В остальных случаях:

Привязку того же канала передатчика к CH2, что и к CH1, следует производить только при необходимости отключить канал 2. Иначе на панель управления отправляются две несовместимые команды, как, например, полное открытие ворот и калитки, открыть и закрыть и т. п.

**3 ДИАГНОСТИКА СБОЕВ**

В случае неправильной работы приемника следует проверить следующее:

- что приемник плотно подключен в радиоразъем на панели управления (CM);
  - что положение J1 (Roller-код или трюичный фиксированный код) совпадает с кодированием передатчика;
  - что антенна правильно установлена;
  - что приемник совместим с панелью управления (CM) и передатчиком;
  - что панель управления (CM) правильно установлена и запитана;
  - правильность работы передатчика;
  - корректность записи передатчиков (следует записать их заново, если есть какие-то сомнения);
  - расположение антенны или приемника: сменить положение в случае необходимости.
- Зуммер будет издавать непрерывный звуковой сигнал, если J1 находится в режиме Roller (J1=POS2), а карта памяти MEMO не подключена.

**4. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Matz-Erreka S.Coop. заявляет под свою ответственность, что данный аппарат соответствует требованиям Директивы 99/05/СЕ Европейского Парламента и Совета от 9 марта 1999 г., введенной в законодательство Испании Королевским декретом 1890/2000 от 20 ноября.

Анцуола, 30.10.2013 г.  
Роберто Корера  
Коммерческий директор